

Polski

Instrukcja obsługi koszulki piłkarskiej

Użytkowanie:

- Koszulka piłkarska przeznaczona jest do noszenia podczas treningów, meczów oraz w codziennych sytuacjach.
- Upewnij się, że rozmiar i krój są dopasowane do Twojej sylwetki, aby zapewnić maksymalny komfort.

Pielęgnacja:

- Prać w pralce w temperaturze 30 °C, używając programu do delikatnych tkanin.
- Przed praniem obróć koszulkę na lewą stronę.
- Unikaj stosowania wybielaczy oraz bezpośredniego prasowania nadruków.
- Suszyć na powietrzu lub w suszarce przy niskiej temperaturze, jeśli producent dopuszcza suszenie mechaniczne.

Utylizacja:

- Gdy koszulka przestanie nadawać się do noszenia, rozważ jej oddanie na cele charytatywne.
 - Jeśli decydujesz się na utylizację, postępuj zgodnie z lokalnymi zasadami recyklingu tekstyliów.
-

English

User Manual for Football Jersey

Usage:

- The football jersey is designed for sports activities as well as casual wear.
- Ensure that the fit and size are appropriate for comfort during training sessions and matches.

Care:

- Machine wash at 30 °C using a gentle cycle.
- Turn the jersey inside out before washing.
- Avoid using bleach and do not iron over printed areas.
- Air dry or tumble dry at low heat if recommended by the care label.

Disposal:

- When the jersey is no longer wearable, consider donating it.
- If disposal is necessary, recycle the fabric according to your local textile recycling guidelines.

Čeština

Návod k použití fotbalového dresu

Používání:

- Fotbalový dres je určen k nošení při trénincích, zápasech i při volnočasových aktivitách.
- Ujistěte se, že dres sedí správně a poskytuje maximální pohodlí.

Péče:

- Perte v pračce na 30 °C s jemným programem.
- Před praním otočte dres naruby.
- Nepoužívejte bělidla a nežehlíte přes potisk.
- Sušte na vzduchu nebo v sušičce na nízké teplotě, pokud je to doporučeno.

Likvidace:

- Pokud dres již není použitelný, zvažte jeho darování.
 - Při likvidaci dodržujte místní předpisy pro recyklaci textilu.
-

Slovenčina

Návod na použitie futbalového dresu

Používanie:

- Futbalový dres je určený na nosenie počas tréningov, zápasov a aj v bežnom živote.
- Uistite sa, že dres sedí správne a zaručuje pohodlie.

Starostlivosť:

- Perte v práčke na 30 °C s krehkým cyklom.
- Pred praním otočte dres naruby.
- Nepoužívajte bieliace prostriedky a nežižte potlačené časti.
- Sušte na vzduchu alebo v sušičke pri nízkej teplote, ak je to odporúčané.

Likvidácia:

- Ak dres už nie je použiteľný, zvažte jeho darovanie alebo recykláciu podľa miestnych pokynov na recykláciu textilu.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für Fußballtrikot

Gebrauch:

- Das Fußballtrikot ist für den Einsatz beim Training, in Spielen und in der Freizeit konzipiert.
- Achten Sie darauf, dass es gut sitzt und komfortabel ist.

Pflege:

- Maschinenwäsche bei 30 °C im Schonwaschgang.
- Drehen Sie das Trikot vor dem Waschen auf links.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel und bügeln Sie nicht über bedruckte Bereiche.
- Trocknen Sie es an der Luft oder im Trockner bei niedriger Temperatur, sofern dies empfohlen wird.

Entsorgung:

- Wenn das Trikot nicht mehr tragbar ist, erwägen Sie, es zu spenden oder gemäß den lokalen Richtlinien für Textilrecycling zu recyceln.

Українська*Інструкція з експлуатації футбольної майки***Використання:**

- Футбольна майка призначена для носіння під час тренувань, матчів та у повсякденному житті.
- Переконайтеся, що вона добре сидить і забезпечує комфорт.

Догляд:

- Прати в машині при 30 °C на делікатному режимі.
- Перед пранням переверніть майку на зворотний бік.
- Не використовуйте відбілювачі та не прасуйте над принтами.
- Сушіть на повітрі або в сушильній машині при низькій температурі, якщо це рекомендовано.

Утилізація:

- Якщо майка більше не придатна до використання, розгляньте можливість її пожертвування або переробки згідно з місцевими правилами утилізації текстилю.

Română*Manual de utilizare pentru tricoul de fotbal***Utilizare:**

- Tricoul de fotbal este conceput pentru a fi purtat în timpul antrenamentelor, meciurilor și în viața de zi cu zi.

- Asigurați-vă că se potrivește bine și oferă confort.

Îngrijire:

- Spălați la mașină la 30 °C, folosind un program delicat.
- Întoarceți tricoul pe dos înainte de spălare.
- Nu folosiți înălbitori și evitați să treceți fierul de călcat peste zonele cu imprimeu.
- Lăsați tricoul la uscat în aer liber sau folosiți uscătorul la temperatură scăzută, dacă este recomandat.

Eliminare:

- Când tricoul nu mai poate fi purtat, luați în considerare donarea acestuia.
- Pentru eliminare, reciclați materialul conform normelor locale de reciclare a textilelor.

Magyar

Futballmezek használati útmutatója

Használat:

- A futballmez kifejezetten sportoláshoz, valamint mindennapi viselethez készült.
- Győződjön meg róla, hogy a méret és a szabás megfelelő, hogy a ruha kényelmes legyen.

Ápolás:

- Mosógépben, 30 °C-on, kímélő programmal mossa.
- Mosás előtt fordítsa ki a mezt.
- Ne használjon fehérítőt, és ne vasalja a nyomtatott részeket.
- Levegőn szárítsa, vagy ha ajánlott, alacsony hőmérsékleten szárítógépben szárítsa.

Ártalmatlanítás:

- Ha a mez már nem használható, fontolja meg a donációt.
- Amennyiben el kell dobni, járjon el a helyi textil újrahasznosítási előírások szerint.

Български

Ръководство за употреба на футболна тениска

Употреба:

- Футболната тениска е предназначена за носене по време на тренировки, мачове и в ежедневието.
- Уверете се, че тениската пасва добре и е удобна за носене.

Поддръжка:

- Пране в пералня на 30 °C на деликатна програма.
- Преди пране обърнете тениската наопаки.
- Не използвайте избелващи препарати и не гладете надписи.
- Сушете на въздух или в сушилня при ниска температура, ако е указано.

Изхвърляне:

- Ако тениската вече не е подходяща за носене, обмислете нейното даряване.
 - При изхвърляне спазвайте местните насоки за рециклиране на текстил.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για ποδοσφαιρική φανέλα

Χρήση:

- Η ποδοσφαιρική φανέλα είναι σχεδιασμένη για χρήση σε προπονήσεις, αγώνες και στην καθημερινότητα.
- Βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά και προσφέρει άνεση.

Συντήρηση:

- Πλύνετε τη φανέλα στο πλυντήριο στους 30 °C, χρησιμοποιώντας ένα ευαίσθητο πρόγραμμα.
- Γυρίστε τη φανέλα ανάποδα πριν το πλύσιμο.
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά και αποφύγετε το σίδερο στις περιοχές με εκτύπωση.
- Στεγνώστε τη φυσικά ή σε στεγνωτήριο σε χαμηλή θερμοκρασία, εφόσον αυτό συνίσταται.

Διαχείριση απορριμμάτων:

- Όταν η φανέλα δεν είναι πλέον κατάλληλη για χρήση, σκεφτείτε να την δωρίσετε.
 - Για την απόρριψη, ακολουθήστε τις τοπικές οδηγίες για την ανακύκλωση υφασμάτων.
-

Lietuvių

Futbolo marškinėlių naudojimo instrukcija

Naudojimas:

- Futbolo marškinėliai skirti dėvėti sportuojant, rungtynėse bei kasdienėje veikloje.
- Įsitikinkite, kad marškinėliai tinkamai sėda ir yra patogūs.

Priežiūra:

- Skalbkite skalbimo mašinoje 30 °C temperatūroje, naudodami švelnų ciklą.
- Prieš skalbimą apverskite marškinėlius atbulai.

- Nenaudokite balinimo priemonių ir neslyginkite spausdintų dalių.
- Džiovinkite lauke arba, jei rekomenduojama, naudokite žemą temperatūrą džiovinimo cikle.

Utilizacija:

- Kai marškinėliai nebeatrodo tinkami dėvėti, apsvarstykite jų paaukojimą arba perdirbimą pagal vietinius tekstilės perdirbimo reikalavimus.
-

Latviešu*Futbola krekla lietošanas instrukcija***Lietošanas norādījumi:**

- Futbola krekls ir paredzēts nēsāšanai treniņu laikā, spēlēs un ikdienā.
- Pārliecinieties, ka krekls ir pareizi pielāgots un nodrošina komfortu.

Kopšana:

- Mazgājiet mašīnā pie 30 °C, izmantojot delikātu programmu.
- Pirms mazgāšanas apgrieziet krekla pusi iekšā.
- Nelietojiet balinātājus un negludiniet ar uzdrukātu dizainu.
- Žāvējiet kreklu gaisā vai žāvētājā pie zemas temperatūras, ja tas ir ieteicams.

Utilizācija:

- Kad krekls vairs nav piemērots nēsāšanai, apsveriet tā ziedošanu vai pārstrādi atbilstoši vietējiem tekstilizstrādājumu pārstrādes noteikumiem.
-

Suomi*Jalkapallopaidan käyttöohje***Käyttö:**

- Jalkapallopaita on suunniteltu käytettäväksi harjoituksissa, otteluissa sekä vapaa-ajalla.
- Varmista, että paita istuu hyvin ja on mukava.

Hoito:

- Pese koneessa 30 °C lämpötilassa herkässä pesuohjelmassa.
- Käänä paita nurin ennen pesua.
- Älä käytä valkaisuaineita äläkä silitä painettuja alueita.
- Kuivaa paita ilmastasi tai käytä kuivausrumpua matalalla lämmöllä, mikäli ohjeissa niin neuvotaan.

Kierrätys:

- Kun paita ei enää ole käyttökelpoinen, harkitse sen lahjoittamista tai kierrätystä paikallisten tekstilien kierrätysohjeiden mukaisesti.
-

Hrvatski

Upute za uporabu nogometne majice

Uporaba:

- Nogometna majica namijenjena je za nošenje tijekom treninga, utakmica i u slobodno vrijeme.
- Provjerite odgovara li veličina i kroj, kako biste osigurali udobnost.

Njega:

- Perite u perilici na 30 °C na nježnom ciklusu.
- Prije pranja okrenite majicu naopako.
- Ne koristite izbjeljivače i ne peglajte preko tiskanih dijelova.
- Sušite na zraku ili u sušilici na niskoj temperaturi, ukoliko je to preporučeno.

Odlaganje:

- Kada majica više nije upotrebljiva, razmislite o donaciji ili reciklaži prema lokalnim smjernicama za recikliranje tekstila.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo nogometne majice

Uporaba:

- Nogometna majica je namenjena nošenju med treningi, tekmovanji in prostim časom.
- Prepričajte se, da majica pravilno sedi in je udobna.

Nega:

- Perite v pralnem stroju pri 30 °C z nežnim ciklom.
- Pred pranjem obrnite majico narobe.
- Ne uporabljajte belilcev in ne likajte tiskanih delov.
- Sušite majico na zraku ali v sušilnem stroju pri nizki temperaturi, če je to priporočeno.

Odlaganje:

- Ko majica ni več primerna za nošenje, razmislite o njeni donaciji ali reciklaži v skladu z lokalnimi smernicami za reciklažo tekstila.
-

Français

Mode d'emploi du maillot de football

Utilisation :

- Le maillot de football est conçu pour être porté pendant les entraînements, les matchs et au quotidien.
- Assurez-vous qu'il soit bien ajusté et confortable.

Entretien :

- Lavez-le en machine à 30 °C sur un cycle délicat.
- Retournez le maillot avant le lavage.
- N'utilisez pas d'eau de Javel et évitez de repasser sur les zones imprimées.
- Laissez sécher à l'air libre ou utilisez un sèche-linge à basse température, si recommandé.

Élimination :

- Lorsque le maillot n'est plus utilisable, envisagez de le donner ou de le recycler selon les directives locales de recyclage textile.

Español*Manual de instrucciones para la camiseta de fútbol***Uso:**

- La camiseta de fútbol está diseñada para usarse durante entrenamientos, partidos y en el día a día.
- Asegúrese de que le quede bien y sea cómoda.

Cuidado:

- Lave la prenda en máquina a 30 °C utilizando un ciclo delicado.
- Dé la vuelta a la camiseta antes de lavarla.
- No utilice blanqueador y evite planchar sobre las zonas impresas.
- Seque la prenda al aire o en secadora a baja temperatura, si así se recomienda.

Eliminación:

- Cuando la camiseta ya no sea utilizable, considere donarla o reciclarla conforme a las normativas locales de reciclaje textil.

Svenska*Bruksanvisning för fotbollströja***Användning:**

- Fotbollströjan är designad för att användas vid träning, matcher och även till vardags.
- Se till att tröjan sitter bra och är bekväm.

Skötsel:

- Tvätta tröjan i maskin på 30 °C med ett skonsamt program.
- Vänd tröjan ut och in innan tvätt.
- Använd inte blekmedel och stryk inte över tryckta partier.
- Låt torka i luften eller torktumlade på låg värme om det rekommenderas.

Bortskaffande:

- När tröjan inte längre kan användas, överväg att donera den eller återvinna den enligt lokala riktlinjer för textilåtervinning.

Português*Manual de Utilização para a Camisola de Futebol***Uso:**

- A camisola de futebol foi projetada para ser usada durante treinos, jogos e no cotidiano.
- Certifique-se de que ela tenha um caimento adequado e seja confortável.

Cuidados:

- Lave-a à máquina a 30 °C, utilizando o ciclo delicado.
- Vire a camisola do avesso antes da lavagem.
- Não utilize alvejante e evite passar a ferro sobre áreas com impressão.
- Seque ao ar livre ou na secadora em temperatura baixa, se recomendado.

Descarte:

- Quando a camisola não estiver mais em condições de uso, considere doá-la ou reciclá-la conforme as diretrizes locais de reciclagem têxtil.

Nederlands*Gebruiksaanwijzing voor Voetbalshirt***Gebruik:**

- Het voetbalshirt is ontworpen voor gebruik tijdens trainingen, wedstrijden en in de vrije tijd.
- Zorg dat het shirt goed past en comfortabel is.

Onderhoud:

- Machinewas op 30 °C met een fijnwasprogramma.
- Draai het shirt binnenstebuiten voor het wassen.
- Gebruik geen bleekmiddel en strijk niet over bedrukte delen.

- Laat het aan de lucht drogen of droog het in de droger op lage temperatuur, indien aanbevolen.

Verwijdering:

- Wanneer het shirt niet meer bruikbaar is, overweeg dan donatie of recycling volgens de lokale richtlijnen voor textielrecycling.
-

Italiano*Manuale d'uso per la Maglia da Calcio***Utilizzo:**

- La maglia da calcio è progettata per essere indossata durante gli allenamenti, le partite e anche casualmente.
- Assicurati che la vestibilità sia corretta e confortevole.

Cura:

- Lavare in lavatrice a 30 °C con ciclo delicato.
- Girare la maglia al rovescio prima del lavaggio.
- Non utilizzare candeggina e non stirare sulle zone con stampa.
- Asciugare all'aria o in asciugatrice a bassa temperatura, se indicato.

Smaltimento:

- Quando la maglia non è più indossabile, valuta l'idea di donarla o riciclarla secondo le linee guida locali per il riciclo dei tessuti.